

MODENA · 15-19 OTTOBRE 2007



Unione europea  
Fondo sociale europeo



"Sostenibilità ambientale, eco-efficienza ed eco-compatibilità: azioni a sostegno e qualificazione per operatori del settore. Laboratori sperimentali e diffusione buone pratiche". Rif. PA 2006-0379/Rer. Progetto cofinanziato dal Fondo Sociale Europeo, dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale e dalla Regione Emilia Romagna.  
Approvato dalla Regione Emilia Romagna con D.G.R. n. 1156 del 05/08/2006. Ob. 3C1.



S E T T I M A N A D E L L A

# BIO ARCHITETTURA

E D E L L A

# DOMOTICA

Per la prima volta le tematiche relative alla progettazione sostenibile e alla domotica sono affrontate in modo integrato, unificando le due manifestazioni e dando vita alla **Settimana della BioArchitettura e della Domotica**, organizzata da ProMo-Laboratorio di Domotica e BIOECOLAB, con la collaborazione di ModenaFormazione. L'evento si connota come un appuntamento che coinvolge più interessi, dimostrando come la sostenibilità sia un tema trasversale e multidisciplinare.

Nella prima giornata amministratori pubblici e rappresentanti del mondo economico si confronteranno sulla qualità urbanistica e degli edifici, anche in relazione alle grandi trasformazioni che interessano le città.

La seconda giornata tratterà di soluzioni domotiche per anziani e disabili presentando alcune realizzazioni di eccellenza; si potrà anche effettuare una visita al Camper Domotico allestito dall'ISTI-CNR di Pisa nell'ambito del progetto europeo Sostenibilità Operativa adattabilità per la DDomotica.

Altre sessioni affronteranno il tema della certificazione energetica degli edifici in relazione agli aspetti di monitoraggio e controllo, così come l'evoluzione del mercato della domotica in Italia ed i servizi offerti dalle differenti tecnologie.

Con queste iniziative **ProMo** - che dal 2001 ha promosso nel proprio **Laboratorio di Domotica** oltre 5.000 ore di attività dimostrative e formative coinvolgendo più di 500 progettisti e installatori – intende stimolare la domanda di Edifici Intelligenti sia da parte del settore pubblico che privato.

La manifestazione prosegue con le due giornate curate da **BIOECOLAB** e dedicate alla progettazione sostenibile alle diverse scale - insediativa ed edilizia - con particolare attenzione alle azioni promosse dagli Enti pubblici attraverso esperienze nazionali ed internazionali.

Nell'ambito dell'attività di ricerca svolta da BIOECOLAB verranno presentati i risultati del monitoraggio dei consumi energetici di un edificio residenziale: lo scopo dell'analisi è dimostrare quanto i consumi energetici degli edifici dipendano sia dalla progettazione che dalla gestione e quindi dal comportamento degli utenti.

Non mancherà il momento di confronto, sotto forma di dibattito/intervista: saranno presenti l'architetto greco Alexandros Tombazis, i cui progetti hanno come priorità il risparmio energetico e la bioclimatica, e l'architetto portoghese Eduardo Souto de Moura, il cui minimalismo e l'uso discreto dei materiali locali consentono di creare opere che entrano con discrezione nel paesaggio.

Verranno inoltre presentati i progetti vincitori della prima edizione del **Premio Domotica 2007** e della seconda edizione del **Premio Sostenibilità 2007**. Il primo si propone di dare visibilità agli Edifici Intelligenti realizzati nei settori civile, industriale e terziario: i progetti censiti, situati prevalentemente in provincia di Modena, saranno esposti durante la manifestazione. Il secondo si propone di valorizzare e divulgare gli interventi effettuati, nel territorio della regione Emilia Romagna, nel pieno rispetto dei principi della sostenibilità.

Durante l'evento sarà esposta la mostra

## Solidi

Una selezione di oggetti di design progettati da **Cesare Leonardi**

**Cesare Leonardi**, nato a Modena il 3 giugno 1935, dove vive e lavora, si laurea in architettura nel 1962 presso l'Università di Firenze. Sue opere di design sono presenti nelle collezioni dei maggiori musei del mondo: al MoMA di New York, al Victoria and Albert Museum di Londra, al Kunstgewerbemuseum di Berlino, al Vitra Museum di Weil am Rhein.

Tra le sue pubblicazioni: "L'architettura degli alberi" - Mazzotta 1980 (MI) , "Il Duomo di Modena: Atlante fotografico" - Panini 1985 (MO), "SOLIDI" - Logos 1995 (MO).

La mostra resterà aperta fino al 9 novembre dal lunedì al venerdì, dalle 9 alle 17.

ore 15.00 - 19.00

Sala dei 100, ProMo - viale Virgilio 55, Modena

Convegno

## Costruire qualità

*Apertura dei lavori*

**Maurizio Maletti**, Assessore politiche urbanistiche e qualità del territorio - Provincia di Modena

PROIEZIONE VIDEO

*Tavola rotonda*

### QUALITA' URBANISTICA E QUALITA' DEGLI EDIFICI

*Intervengono:*

**Gabriele Buia**, Presidente ANCE Emilia Romagna

**Pietro Ferrari**, Vice Presidente Confindustria Emilia Romagna

**Gabriele Giacobazzi**, Vice Presidente Nazionale ANCPL

**Dino Piacentini**, Presidente API Modena

**Daniele Sitta**, Assessore programmazione e gestione del territorio, infrastrutture e mobilità - Comune di Modena

**Giovanni Tonioni**, Presidente Nazionale CNA Costruzioni

*Conclusione dei lavori*

**Luigi Gilli**, Assessore programmazione e sviluppo territoriale, cooperazione con il sistema delle autonomie, organizzazione - Regione Emilia Romagna

**ore 9.00 - 13.00**

Sala dei 100, ProMo - viale Virgilio 55, Modena

#### Convegno

### Domotica per anziani e disabili

Apertura dei lavori

**Pietro Andreotti**, Presidente ICIE

*Le politiche regionali per l'adattamento dell'ambiente domestico delle persone anziane e con disabilità*

**Barbara Schiavon**, Servizio governo dell'integrazione socio-sanitaria e delle politiche per la non autosufficienza - Regione Emilia Romagna

*L'esperienza innovativa di Corte Roncati a Bologna*

**Massimiliano Malavasi**, Centro Regionale Ausili Emilia Romagna

*Individuare e rimuovere le barriere architettoniche*

**Leris Fantini**, Centro Regionale Barriere Architettoniche - Reggio Emilia

*Il progetto architettonico e impiantistico del DAT - Fondazione Don Gnocchi*

**Giovanni Del Zanna**, HBGroup

*Soluzioni innovative per anziani: il nuovo complesso di via Vaciglio a Modena*

**Gianfranco Guerzoni**, ACER Modena

*Sicurezza e autonomia domestica: quando l'innovazione fa sviluppo*

**Manuela Pizzagalli**, Fondazione Politecnico di Milano

*Conclusione dei lavori*

**Francesca Maletti**, Assessore politiche sociali, per la casa e per l'intergrazione - Comune di Modena

**ore 13.00**

Visita al Camper Domotico "Lucy" dell'ISTI-CNR e al Laboratorio di Domotica di ProMo

**ore 15.00 - 19.00**

Sala dei 100, ProMo - viale Virgilio 55, Modena

#### Convegno

### Certificazione energetica degli edifici e sistemi di monitoraggio/controllo

Presiede

**Alberto Caldana**, Assessore ambiente, difesa del suolo, protezione civile e politiche faunistiche - Provincia di Modena

*Confronto e sviluppi dei diversi approcci alla certificazione energetica*

**Marcello Antinucci**, Agenzia per l'Energia e lo Sviluppo Sostenibile di Modena

*Certificazione energetica, sistemi di monitoraggio e bandi pubblici*

**Gaetano Fasano**, ENEA Casaccia - Roma

*La certificazione energetica e di sostenibilità degli edifici in provincia di Trento*

**Giacomo Carlino**, Servizio pianificazione energetica e incentivi - Provincia Autonoma di Trento

*Domotica è risparmio energetico*

**Paola Caputo**, Dipartimento BEST - Politecnico di Milano

*Calcolare i propri consumi energetici: l'esperienza di CasaHera*

**Vanni Bulgarelli**, Hera Modena

*Un nuovo modo di proporre il risparmio energetico*

**Fabrizio Ferrari**, Manutermica

*Risparmio energetico e progettazione strutturale*

**Angelo Marcello Tarantino**, Facoltà d'Ingegneria - Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia

*Conclusione dei lavori*

**Gian Carlo Muzzarelli**, Presidente commissione territorio, ambiente e mobilità - Regione Emilia Romagna

**ore 9.00 - 13.00**

Sala dei 100, ProMo - viale Virgilio 55, Modena

Convegno

## Domotica: dalla tecnologia ai servizi

Apertura dei lavori

**Emilio Sabattini**, Presidente Provincia di Modena

*Il mercato della domotica in Italia*

**Filomena D'Arcangelo**, Federazione ANIE

*Un camper per spiegare la domotica*

**Guglielmo Cresci**, ISTI-CNR Pisa

*La domotica "democratica": soluzioni che migliorano la nostra quotidianità*

**Ferdinando Girardi**, Gewiss

*Abitare il futuro in armonia con l'ambiente: un esempio di applicazione*

*domotica in ambito residenziale*

**Massimo Perotto**, Vimar

**Marco Comello**, Digital Domus

*La domotica NEHOS: la risposta evoluta alle esigenze di benessere, sicurezza e risparmio energetico*

**Marco Ruggeri**, Bpt

*La scuola che pensa: una soluzione di Building Automation per un edificio pubblico*

**Sandro Succi**, Apice

*Efficienza energetica e centrali virtuali*

**Luca Coppadoro**, Echelon

*La tecnologia LonWorks alla base del risparmio energetico*

**Marco Cracco**, ViaBus

*Conclusione dei lavori*

**Duccio Campagnoli**, Assessore attività produttive, sviluppo economico, piano telematico - Regione Emilia Romagna

**ore 13.30**

*Buffet e visita presso due cantieri di Edifici Intelligenti: le nuove sedi di CDC e ACEA*

**ore 15.30 - 19.00**

Sala dei 100, ProMo - viale Virgilio 55, Modena

## PREMIO DOMOTICA

2007

Coordinamento

**Adriana Zini**, Direttore ProMo

*I vincitori saranno premiati da:*

Categoria residenziale

**Giorgio Pighi**, Sindaco Comune di Modena

Categoria terziario

**Andrea Casagrande**, Presidente Consorzio Attività Produttive, Aree e Servizi

Categoria industriale

**Alberto Mantovani**, Presidente Camera di Commercio di Modena

### Presentazione dei progetti vincitori

*Interverranno i componenti della giuria*

**Egidio Mancianti**, Università degli Studi di Roma Tor Vergata, collaboratore di Casa Futura

**Gaetano Fasano**, ENEA Casaccia - Roma, esperto in prestazioni energetico-ambientali del sistema edificio-impianto

**Gian Carlo Tempora**, progettista di impianti nella Building Automation, collaboratore dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia

### Comitato Premio Domotica - Modena:

**Abitcoop** - Francesco Rossi

**Ance** - Fausto Bedogni

**Collegio Edili Api** - Manuela Gibertoni

**Collegio Periti Industriali** - Alberto Bevini

**Ordine Architetti P.P.C.** - Gianni Mussi

**ProMo** - Adriana Zini, Giulia Prampolini

**Unioncasa** - Massimo Giusti

**Aess** - Marcello Antinucci

**Cna** - Sergio Sighinolfi, Leone Monticelli, Oriano Setti

**Collegio Geometri** - Ivan Vecchi

**Lapam** - Danilo Giunzioni, Antonio Mascello

**Ordine Ingegneri** - Glaucio Verzelloni

**Scuola Edile** - Benedetto Grossi

*I progetti rimarranno esposti fino al 9 novembre.*

ore 9.00 - 13.00

Sala dei 100, ProMo - viale Virgilio 55, Modena

## Convegno

### Politiche di sostenibilità nell'edilizia residenziale: riqualificazioni, monitoraggi e bandi

*Apertura dei lavori*

**Vito Tedeschini**, Presidente ACER Modena

*Coordinamento*

**Grazia Nicolosi**, ACER Modena

*La Empresa Municipal de la Vivienda y Suelo de Madrid, ejemplos de actuaciones sostenibles*  
**Ana Iglesias**, Directora de proyectos de innovacion residential EMVS - Madrid

*Recupero bioclimatico e valorizzazione ecologico-energetica del  
Quartiere Villa Aosta a Senigallia*

**Alessandra Battisti**, Università degli Studi di Roma La Sapienza

*Monitoraggio dei consumi energetici del condominio  
"Una casa per piccoli e grandi" a Modena*

**Francesco Rossi**, Abitcoop

**Anna Allesina**, BIOECOLAB

**Daniela Di Croce**, BIOECOLAB

*Criteri di progettazione per l'edilizia agevolata - convenzionata: esiti del bando*  
**Paolo Fontana**, Assessore politiche ambientali - Comune di Formigine

*L'approccio della Pubblica Amministrazione alla stesura di bandi sostenibili  
nell'edilizia residenziale pubblica*

**Giorgio Girotti Pucci**, Settore edilizia privata, edilizia residenziale  
pubblica e sociale - Regione Marche

*Conclusione dei lavori*

**Luciano Cecchi**, Presidente Federcasa

ore 15.00 - 19.00

Sala dei 100, ProMo - viale Virgilio 55, Modena

### Conversazione con Eduardo Souto de Moura

*Apertura dei lavori*

**Anna Allesina**, Vice direttore BIOECOLAB

*Introduce*

**Matteo Agoletto**, ACZ Studio di architettura

**Nicola Di Battista intervista Eduardo Souto de Moura**

*Aperitivo*

**Eduardo Souto de Moura**, nato a Oporto in Portogallo nel 1952, dove vive e lavora, si laurea in architettura nel 1980 alla Escola Superior de Belas Artes presso l'Università di Oporto, dove ha svolto attività didattica come assistente dal 1981 al 1990. Dal 1974 al 1979, ancora studente, ha collaborato con Alvaro Siza Vieira. Professore universitario e visiting-professor, ha tenuto numerosi seminari e molte conferenze sia in Portogallo che all'estero, e ricevuto diversi premi. I suoi lavori sono comparsi in varie pubblicazioni e mostre. Tra i suoi progetti principali: l'Estádio Municipal de Braga, la Casa das Artes di Oporto, il restauro del Convento de Santa Maria do Bouro.

ore 9.00 - 13.00

Sala dei 100, ProMo - viale Virgilio 55, Modena



*Coordinamento*

**Eriuccio Nora**, Direttore Coordinamento AGENDE 21 Locali Italiane

*I vincitori saranno premiati da:*

Categoria edilizia ex novo

**Federazione Ingneri Regione Emilia Romagna**

Categoria edilizia ristrutturazione/restauro

**Federazione Ordini Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori Emilia Romagna**

Categoria urbanistica

**Federazione Regionale dei Dottori Agronomi e dei Dottori Forestali dell'Emilia Romagna**

Categoria impianti

**Comune di Modena**

Menzioni speciali

**Provincia di Modena**

**Presentazione dei progetti vincitori**

*Interverranno i componenti della giuria*

**Paola Gallo**, Centro Interuniversitario ABITA - Firenze

**Gabriele Masera**, Dipartimento BEST - Politecnico di Milano

**Michele Zanelli**, Servizio riqualificazione urbana e promozione della qualità architettonica - Regione Emilia Romagna

I progetti partecipanti sono raccolti in una pubblicazione edita da EdicomEdizioni presentata in occasione della premiazione.

ore 15.00 - 19.00

Sala dei 100, ProMo - viale Virgilio 55, Modena

**Conversazione con Alexandros Tombazis**

*Apertura dei lavori*

**Francesca Sorricaro**, Direttrice BIOECOLAB

**Angelo Mingozi** intervista **Alexandros Tombazis**

*Aperitivo*

**Alexandros N. Tombazis**, nato in India nel 1939, si laurea in architettura presso l'Università di Atene nel 1962; l'anno dopo fonda ad Atene lo studio "Alexandros N. Tombazis and Associates Architects". Membro di numerose istituzioni e commissioni esaminatrici legate al mondo dell'architettura, ha ricevuto molti premi internazionali e pubblicato diverse monografie di suoi progetti. Tra gli ultimi lavori: la nuova Sala Concerti di Stavenger, in Norvegia, la nuova Stazione Ferroviaria ad Atene, il Santuario di Fatima in Portogallo, le nuove sedi della Compagnia Elettrica e dell'Università di Cipro.

ore 21.00

Ristorante RITA "Chichibio" - via Portogallo 16, Modena

**EnergiA AlternativA**

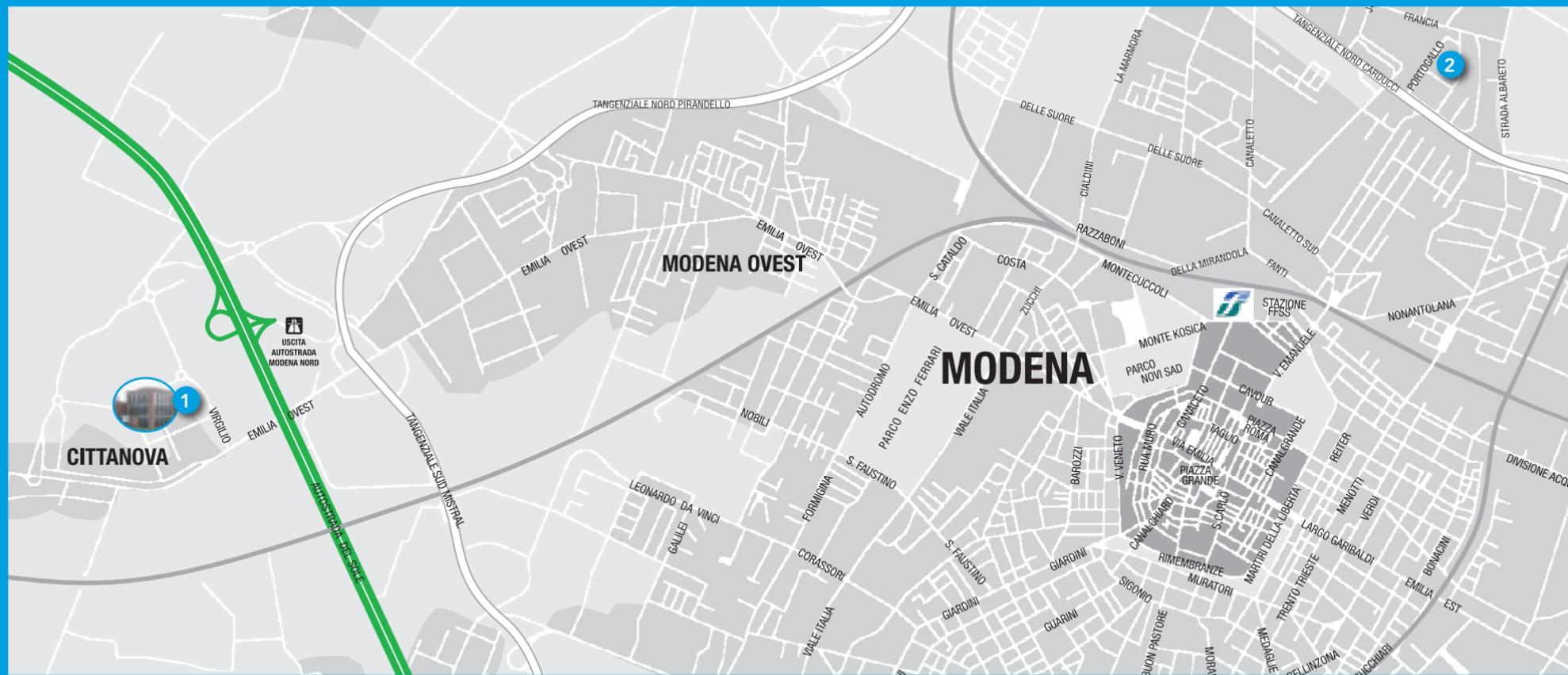
Cena a base di prodotti biologici

E' necessario prenotare entro venerdì 12 ottobre,  
inviaendo una mail o un fax, oppure telefonando al BIOECOLAB.

Euro 15 a persona.

## Sede dei convegni

Tutte le iniziative sono ad ingresso gratuito. Per motivi organizzativi si prega di comunicare la partecipazione ai singoli eventi inviando una mail a [g.prampolini@promonline.it](mailto:g.prampolini@promonline.it) oppure un fax a 059 848477



1 ProMo - viale Virgilio 55, Modena

**2** Ristorante RITA "Chichibio" - via Portogallo 16, Modena

con il patrocinio di:



Università degli Studi  
di Modena e Reggio Emilia



Ministero dell'Ambiente  
e della Tutela del Territorio  
e del Mare



Coordinamento  
**Agenda 21**  
Locali Italiane



Consiglio Nazionale Geometri



Consiglio Nazionale  
Periti Industriali



AZIENDA CASA EMILIA-ROMAGNA  
DELLA PROVINCIA DI MODENA



associazione  
piccole e medie  
industrie  
di Modena  
e provincia



Confederazione Nazionale  
degli Artigiani e delle Piccole  
e Medie Imprese  
Associazione Provinciale a Modena



Ordine degli Architetti,  
Pianificatori, Paesaggisti  
e Conservatori della  
Provincia di Modena



Ordine degli Ingegneri  
della Provincia di Modena



Collegio dei Geometri  
della Provincia di Modena

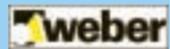


Collegio dei Periti Industriali  
e dei Periti Industriali Laureati  
della Provincia di Modena



COOPERATIVA ITALIANA DI RISTORAZIONE

con il contributo di:



ACEA COSTRUZIONI S.p.A.





via Scaglia Est, 9 - Modena  
tel. 059 2924011  
[info@modenaformazione.it](mailto:info@modenaformazione.it)  
[www.modenaformazione.it](http://www.modenaformazione.it)



viale Virgilio, 55 - Modena  
tel. 059 848811  
[promo@promonline.it](mailto:promo@promonline.it)  
[www.promonline.it](http://www.promonline.it)



viale Virgilio, 55 - Modena  
tel. 059 8860081  
[info@bioecolab.it](mailto:info@bioecolab.it)  
[www.bioecolab.it](http://www.bioecolab.it)



viale Virgilio, 55 - Modena  
tel. 059 848811  
[g.prampolini@promonline.it](mailto:g.prampolini@promonline.it)  
[www.promonline.it](http://www.promonline.it)



Provincia di Modena



Comune di Modena



Camera di Commercio  
Modena